

Valerius Flaccus, Argonautica: Vokabeltest (Typ „Chunks“), Tandem A; Buch I, 535 bis 573

| Lat. Vokabel | Übersetzungsaufgaben | mögliche Lösungen |
|-----------------|--|---|
| <i>rōbur</i> | <i>quercus antiquo robore</i> (Verg.); <i>robur ferri</i> (Verg.); <i>robur imperatoris</i> | die Härte des Eisens / von Eisen; |
| <i>tollere</i> | <i>tollere ancoras</i> ; <i>tollere clamorem in caelum</i> (Verg.); <i>nomen alicuius tollere</i> | die Anker lichten; jemandes Namen tilgen / streichen / entfernen |
| <i>fōvēre</i> | <i>fovere amplexu</i> (Verg.); <i>hiemem inter se luxu fovere</i> (Verg.); <i>fovere ingenia et artes</i> | den Winter über dem Wohlleben frönen / es im durch Wohlleben warm haben / sich gütlich tun; |
| <i>poscere</i> | <i>argentum poscere</i> ; <i>aliquem in proelia poscere</i> (Verg.) | Silber / Silbergeld fordern; |
| <i>quercus</i> | <i>Iovis quercus</i> (Verg.); <i>quercus civilis</i> (Verg.) | die (heilige) Eiche des Jupiter / Jupiters Eiche; |
| <i>terrēnus</i> | <i>tumulus terrenus</i> ; <i>iter terrenum</i> | ein / der Erdhügel; |
| <i>mūtuus</i> | <i>quaerere pecunias mutuas</i> ; <i>mutuum inter se auxilium</i> | um vorgestrecktes / geborgtes / zu leihendes Geld bitten; |
| <i>prōcus</i> | <i>procus formosus</i> ; <i>impudentes proci</i> | der / ein gutaussehende/r Freier; |
| <i>prōcērēs</i> | <i>proceres Latinorum</i> ; <i>nostri proceres</i> | die Vornehmen der Latiner; |
| <i>cernere</i> | <i>Amīcus certus in rē incertā</i> <i>cernitur.</i> (Ennius); <i>non sensu, sed mente cernatur</i> | Ein zuverlässiger Freund wird in einer schwierigen Situation / Angelegenheit / Lage erkannt. |

| Lat. Vokabel | Übersetzungsaufgaben | mögliche Lösungen |
|------------------|--|--|
| <i>concedere</i> | <i>concedere trans Rhenum;</i> <i>concedere in sententiam;</i> <i>concedere sedes suas</i> | sich über den Rhein zurückziehen; seine Wohnsitze / Plätze überlassen / freigeben |
| <i>claustra</i> | <i>claustra portarum</i> (Verg.); <i>rumpere claustra manu</i> (Verg.) | den Riegel mit der Hand zerbrechen |
| <i>arbiter</i> | <i>arbiter sermonis;</i> <i>arbiter formae</i> (etwa im „Parisurteil“) (Ov.) | Schiedsrichter der Schönheit |
| <i>habēna</i> | <i>habenas dare</i> (Verg.); <i>habenas adducere</i> (Verg.) | die Zügel anziehen |
| <i>caerūlus</i> | <i>caeli caerula templa;</i> (Ennius); <i>aquae caeruleae</i> (Ov.) | blaue Wasser (scil. des Meeres) |
| <i>tūērī</i> | <i>tueri naturam;</i> <i>tueri domum a furibus</i> (Phaedr.) | das Heim vor Dieben schützen / bewahren |
| <i>fārī</i> | <i>aliquid fari</i> (Verg.); <i>fare age</i> (Verg.) | auf, sprich! |
| <i>tendere</i> | <i>tendere brachia ad caelum</i> (Ov.); <i>quo tendis?</i> (Hor.) <i>tendere aliquid superare</i> (Verg.) | wohin strebst du / willst du? |
| <i>peragere</i> | <i>aetatem sic peragere;</i> <i>mandata peragere</i> (Ov.) | die Zeit / Lebenszeit so verbringen; |
| <i>sulcus</i> | <i>infindere sulcos telluri</i> (Verg.) | der Erde Furchen einritzen |

Die Lösungen können dem Tandembogen B zu diesem Vokabeltest entnommen werden.